

Specifications (KT-RC3)					
Sensor	Detection Area	Human sensor*	Horizontal angle	70°	
			Vertical angle	70°	
			Detection distance	4m	
	Tilt angle (without spacer)		Upper angle	50°	
			Lower angle	40°	
Spacer angle			50°		
Operation environment		Temperature			
		Humidity (without condensation)			
Storage environment		Temperature			
		Humidity (without condensation)			
		0-40°C / 32-104°F			
		20-80%			
		-20-60°C / -4-140°F			
		10-90%			

Beschreibung (KT-RC3)					
Sensor	Erfassungsbereich	Personensensor*	Horizontalwinkel	70°	
			Vertikalwinkel	70°	
			Erfassungsreichweite	4m	
	Neigungswinkel (ohne Abstandhalter)		Oberer Winkel	50°	
			Unterer Winkel	40°	
Winkel des Abstandhalters			50°		
Betriebsumgebung		Temperatur	0-40°C / 32-104°F		
		Feuchtigkeit (ohne Kondensation)	20-80%		
Lagerumgebung		Temperatur	-20-60°C / -4-140°F		
		Feuchtigkeit (ohne Kondensation)	10-90%		

Especificación (KT-RC3)					
Sensor	Área de detección	Sensor humano*	Horizontal angle	70°	
			Vertical angle	70°	
			Detection distance	4m	
	Ángulo de inclinación (sin espaciador)		Upper angle	50°	
			Lower angle	40°	
Ángulo del espaciador		50°			
Entorno operativo		Temperatura	0-40°C		
		Humedad (sin condensación)	20-80%		
Entorno de almacenamiento		Temperatura	-20-60°C		
		Humedad (sin condensación)	10-90%		

Disposing of your old NEC product	English
 Within the European Union EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC. The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States. Outside the European Union If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method. For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.	

Entsorgung alter NEC Geräte	Deutsch
 Innerhalb der Europäischen Union Gemäß EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch Monitore und elektrisches Zubehör wie Signal- oder Netzkabel. Wenn Sie Ihr NEC Anzeigergerät entsorgen müssen, befolgen Sie bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder Verfahren Sie gemäß eventuellen Vereinbarungen zwischen Ihnen und NEC. Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte erfolgt nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union. Außerhalb der Europäischen Union Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte. Für die EU: Der durchgestrichene Abfallbehälter bedeutet, dass verbrauchte Batterien nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für Altbatterien, um die ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung entsprechend den geltenden Vorschriften zu ermöglichen. Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und deren Ergänzungen dürfen Batterien nicht auf ungeeignete Weise entsorgt werden. Die Batterie muss getrennt durch einen örtlichen Entsorger gesammelt werden.	

Desecho de productos NEC obsoletos	Español
 En la Unión europea A medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desechar monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC. Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea. Fuera de la Unión europea Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado. Para la UE: El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que las pilas usadas no deben depositarse en el contenedor para residuos domésticos habitual. En el caso de las pilas usadas, existe un sistema de recogida selectiva que permite el tratamiento y el reciclaje adecuados según la legislación vigente. La pila debe desecharse correctamente conforme a la directiva de la UE 2006/66/EC y sus enmiendas, y ser objeto de recogida selectiva por parte del servicio local correspondiente.	

Spécification (KT-RC3)					
Capteur	Detection Area	Capteur humain*	Angle horizontal	70°	
			Angle vertical	70°	
			Distance de détection	4m	
	Tilt angle (without spacer)		Angle supérieur	50°	
			Angle inférieur	40°	
Angle du séparateur			50°		
Environnement de fonctionnement		Température	0-40°C / 32-104°F		
		Humidité (sans condensation)	20-80%		
Environnement de stockage		Température	-20-60°C / -4-140°F		
		Humidité (sans condensation)	10-90%		

Specificazione (KT-RC3)				
Sensore	Area di rilevamento	Sensore umano*	Angolo orizzontale	70°
			Angolo verticale	70°
			Distanza di rilevamento	4m
	Angolo di inclinazione (senza distanziatore)		Angolo superiore	50°
			Angolo inferiore	40°
Angolo del distanziatore			50°	
Ambiente di funzionamento		Temperatura	0-40°C	
		Umidità (senza condensa)	20-80%	
Ambiente di conservazione		Temperatura	-20-60°C	
		Umidità (senza condensa)	10-90%	

Спецификация (КТ-RC3)					
Датчик	Зона действия	Датчик присутствия*	Угол по горизонтали	70°	
			Угол по вертикали	70°	
			Расстояние действия	4m	
	Угол наклона (без проставки)		Угол сверху	50°	
			Угол снизу	40°	
Угол проставки		50°			
Условия работы		Температура	0-40°C / 32-104°F		
		Влажность (без конденсации)	20-80%		
Условия хранения		Температура	-20-60°C / -4-140°F		
		Влажность (без конденсации)	10-90%		

Elimination des anciens produits NEC	Français
 Au sein de l'Union Européenne La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union Européenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole ci-contre (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-signaux et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d'affichage NEC, veuillez suivre les recommandations des autorités locales ou demander conseil auprès du revendeur qui vous a vendu le produit en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant. Ce symbole présent sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux membres actuels de l'Union Européenne. En dehors de l'Union Européenne Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l'Union Européenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés. Union européenne : le symbole représentant une poubelle recouverte d'une croix indique que les batteries ne doivent pas être mêlées aux déchets ordinaires. En effet, les batteries usagées font l'objet d'un traitement et recyclage particulier, et ce dans le respect de la législation en vigueur. Conformément à la directive 2006/66/EC de l'Union européenne et ses amendements, la batterie, une fois usagée, ne doit pas être mêlée aux autres déchets et doit être remise à un centre de collecte local.	

Smaltimento del prodotto NEC usato	Italiano
 Nell'Unione Europea La legislazione in vigore nell'UE e applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici domestici che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi segnali o di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC. Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea. Fuori dall'Unione Europea Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento. UE: Il simbolo del cestino barrato implica che le batterie usate non debbano essere smaltite con i normali rifiuti. È previsto un sistema di raccolta separato per le batterie usate, che consente il trattamento e il riciclaggio corretto in base alla legislazione in vigore. La direttiva UE 2006/66/EC, e modifiche, prevede che le batterie debbano essere smaltite in modo corretto. Le batterie devono essere mantenute separate dai normali rifiuti e raccolte dal servizio di smaltimento locale.	

Утилизация изделий NEC	Русский
 В странах Европейского Союза Согласно требованиям законодательства Европейского союза, действующего в каждом отдельном государстве-члене, электротехнические и электронные изделия, которые промаркированы соответствующим знаком (см. рис. слева), следует утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов. В эту группу входят мониторы и принадлежности к электрооборудованию, такие, как сигнальные кабели и кабели питания. При необходимости утилизации монитора и других изделий NEC следуйте местным нормам утилизации, обратитесь в магазин, в котором приобретено данное изделие, или следуйте условиям соглашений, заключенных с компанией NEC, если таковые имеются. Данный знак на электротехнических и электронных изделиях действует только для стран-членов Европейского Союза. За пределами Европейского Союза При необходимости утилизации электротехнических и электронных изделий за пределами Европейского Союза обратитесь к местным органам надзора для выяснения действующих правил утилизации. Для стран Евросоюза: Зачеркнутый мусорный контейнер обозначает, что использованные батарейки следует складывать отдельно от обычных бытовых отходов. Согласно требованиям существует отдельная система сбора отходов для надлежащего обращения с использованными батарейками и их утилизации. Согласно директиве ЕС 2006/66/ЕС с поправками батарейки запрещается утилизировать ненадлежащим образом. Батарейки должны собираться отдельно и утилизироваться местной службой.	

FCC Information

⚠ WARNING:

The Federal Communications Commission does not allow any modifications or changes to the unit EXCEPT those specified by NEC Display Solutions of America, Inc. in this manual. Failure to comply with this government regulation could void your right to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.

• Increase the separation between the equipment and receiver.

• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party: NEC Display Solutions of America, Inc.
Address: 3250 Lacey Rd, Ste 500
Downers Grove, IL 60515
Tel. No.: (630) 467-3000

Type of Product: Remote control kit
Equipment Classification: Class B Peripheral
Model: Remote control kit (KT-RC3)



VCCI-B

仕様 (KT-RC3)				
センサー	検知範囲	人感センサー *	水平	70°
			垂直	70°
	チルト角度（スベアサーなし）		検知距離	4m
			上方角度	50°
		下方角度	40°	
スベアサー角度				50°
使用環境条件		温度	0-40°C / 32-104°F	
		湿度（結露のないこと）	20-80%	
保管環境条件		温度	-20-60°C / -4-140°F	
		湿度（結露のないこと）	10-90%	

规格 (KT-RC3)				
感应器	检测区域	人体感应器 *	水平角度	70°
			垂直角度	70°
	倾斜角度（无垫片）	检测距离	4m	
		上部角度	50°	
			下部角度	40°
垫片角度			50°	
工作环境			温度	0-40°C / 32-104°F
			湿度（不结露）	20-80%
存储环境			温度	-20-60°C / -4-140°F
			湿度（不结露）	10-90%

* Depending on the model, the human sensor function may not activate. For detail information, please contact your supplier.

* Die Personensensor-Funktion wird je nach Modell möglicherweise nicht aktiviert. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Händler.

* Dependiendo del modelo, la función del sensor humano podría no estar activa. Para obtener información detallada, contacte con su proveedor.

* Selon le modèle, la fonction de capteur humain peut ne pas s'activer. Prenez contact avec votre fournisseur pour obtenir des informations plus détaillées.

* A seconda del modello, la funzione del sensore umano potrebbe non attivarsi. Per informazioni dettagliate, rivolgersi al proprio fornitore.

* В зависимости от модели, функция датчика присутствия может не включаться. За подробной информацией обращайтесь к своему поставщику.

* 液晶ディスプレイにより、人感センサー機能が対応していない機種があります。詳細は販売店にお問い合わせください。

* 取次于机型、人体感应器功能可能没有激活。详细信息，请联系您的供应商。

NEC 製ディスプレイの廃棄について	日本語
 EU 加盟国のお客さまへ EU 加盟各国で施行されている法律に基づき、EU 加盟国内では左記のマークが記載されている電気機器は家庭ゴミとは区別して廃棄しなければなりません。本商品では、ディスプレイ本体と信号ケーブルや電源コードなどの付属品が該当します。当社のディスプレイ商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。またはお買い上げの販売店にご相談ください。当社とお客さまとの間で別途取り決めがおこなわれている場合はそれに従ってください。このマークは現在の EU 加盟国内でのみ適用されます。 EU 加盟国外のお客さまへ EU 加盟国外で本商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。 EU の場合：X 印が付いた車輪付きごみ箱のシンボルマーク (crossed-out wheeled bin) は、使用済み電池を一般の家庭ゴミとして処分してはいけないことを示しています。使用済み電池については、法に則った正しい扱いとリサイクルのための独自の回収システムがあります。 電池指令 (2006/66/EC および改正) は、電池の不適切な廃棄を禁じています。地域サービスによる回収のために、電池は分別する必要があります。	

处理废旧 NEC 产品	简体中文
 废弃旧产品：在欧盟地区 根据欧盟法规的要求，各成员国必须将用过的带有左边标志的电器和电子产品与一般家庭垃圾分类处理。其中包括显示器和电气附件，如信号线和电源线。当您废弃这些产品时，请遵照当地有关部门的指令进行，或询问您所购买产品的商店，或者遵照现行的法规或协议执行（若适用）。电气和电子产品上的标志可能仅适用于目前的欧盟成员国。 在欧盟以外 如果您希望在欧盟以外地区处理用过的电器和电子产品，请与当地有关部门联系，询问正确的处理方式。 在欧盟：带十字叉的带轮垃圾桶表示不可将废旧电池投入一般家庭垃圾中！废旧电池设有单独的收集系统，按法规进行妥善处理 and 再利用。 根据 EU directive 2006/66/EC 和修正条款，电池不可处理不当，应由当地服务商分类收集。	

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机	×	○	○	○	○	○
印刷线路板	○	○	○	○	○	○
机箱	○	○	○	○	○	○
附属品	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

Model: KT-RC3 Дата изготовления указана на картонной коробке. Ознакомьтесь с ней. Импортер –НЭК Дисплей Сольюенс Европа ГмбХ 119034, Москва, Турчанинов переулок, д. 6, строение 2, офис 39-50. NEC Display Solutions, Ltd. 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan Сделано в Китае Вы можете связаться с представителем НЭК Дисплей Сольюенс Европа в России, по емейлу info-cis@nec-displays.com, или получить необходимую информацию на нашем сайте https://www.nec-display-solutions.ru

EEE Yönetmeliğine Uygundur



この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Data is subject to change without notice.
Printed in China